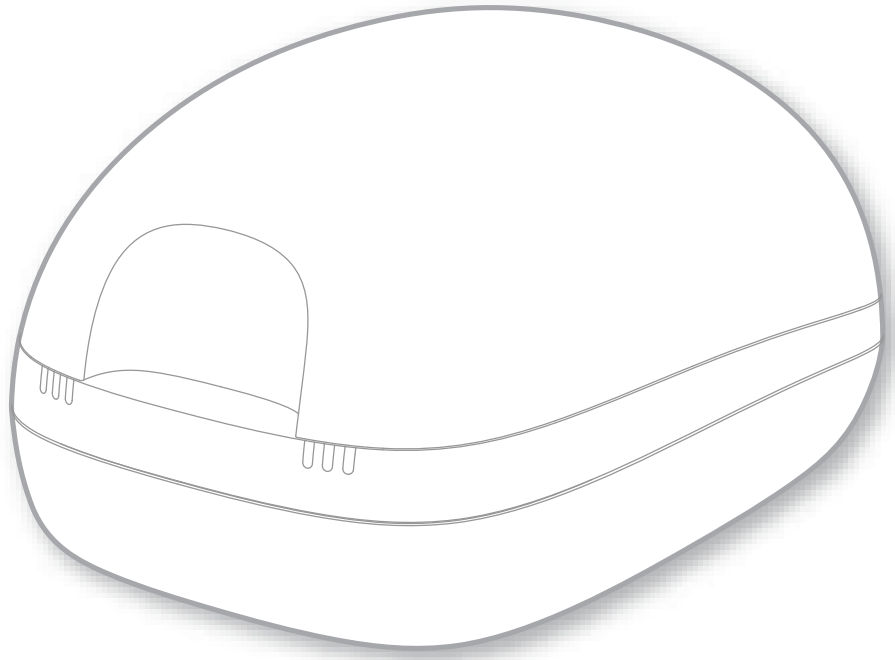
connexx



Charging Station

Ghid de utilizare

Cuprins

Înainte de a începe 4

Componente 6

Pregătirea încărcătorului 7

Încărcarea 10

Poziția corectă a instrumentelor auditive 12

Stare de încărcare 13

Sfaturi privind încărcarea 16

Informații suplimentare 24

Întreținere și îngrijire 24

Identificarea și soluționarea problemelor 25

Informații importante privind siguranța 28
Siguranța personală 28
Siguranța produselor 33

Informații importante 36
Explicarea simbolurilor 36
Condiții de operare, transport și depozitare 38
Date tehnice privind sursa de alimentare 39
Informații privind eliminarea 40
Informații privind conformitatea 40
Informații specifice fiecărei țări 42

Înainte de a începe

Acest dispozitiv este destinat încărcării instrumentelor noastre auditive specifice cu baterii încorporate (baterii reîncărcabile litiu-ion). Audiologul dumneavoastră vă va oferi informații în privința modelelor compatibile.

Încărcătorul este destinat exclusiv utilizării în interior. Consultați și respectați condițiile de operare din secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”.

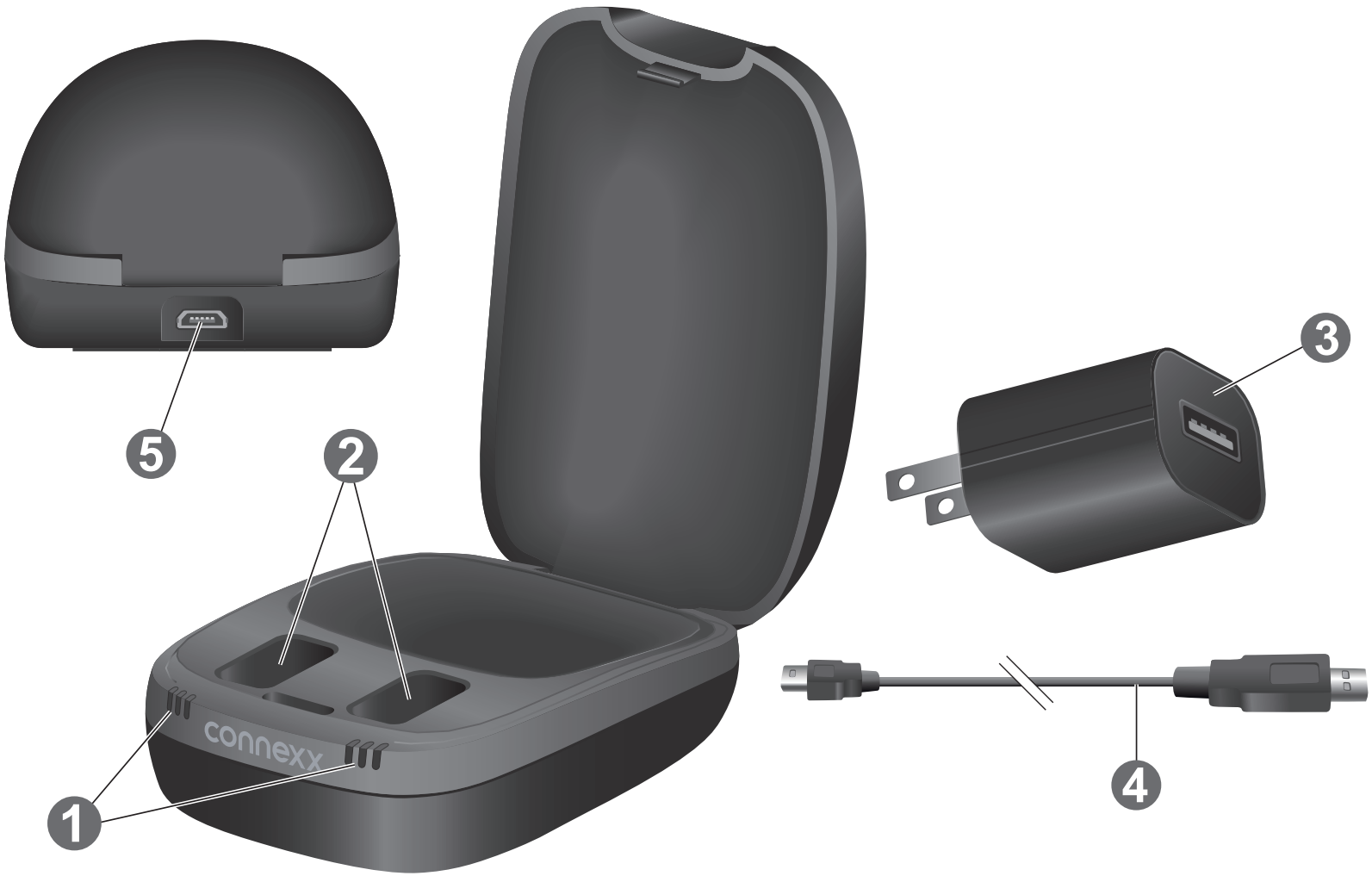
Încărcătorul nu este destinat ca mijloc de depozitare pentru transportul aparatelor auditive.



ATENȚIE

Citiți în întregime acest ghid de utilizare și urmați informațiile de siguranță din acest document pentru a evita deteriorările sau rănile.

Componente



❶ Leduri de stare	❹ Cablu de alimentare USB
❷ Sloturi de încărcare	❺ Port USB pentru sursa de alimentare
❸ Fișă de alimentare	

Pregătirea încărcătorului

NOTĂ

Utilizarea unor componente incompatibile poate duce la defecțiuni.

- Utilizați exclusiv sursa de alimentare și adaptorul specific țării respective furnizat odată cu încărcătorul.

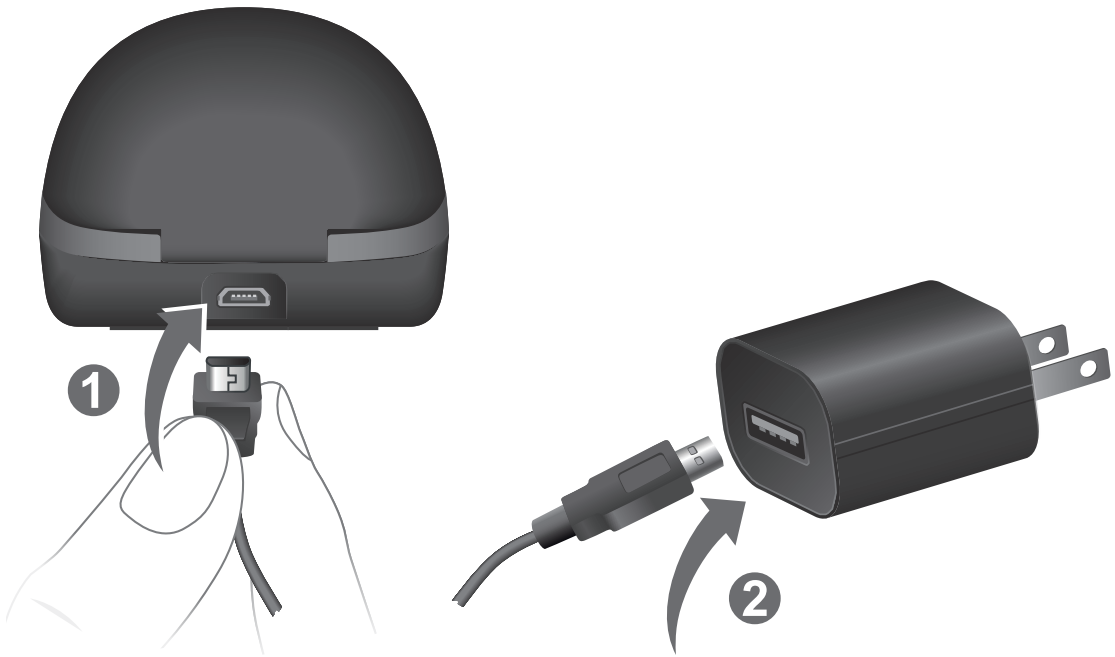
AVERTISMENT

Risc de electrocutare!

- Conectați încărcătorul doar la o sursă de alimentare USB 5V DC care respectă standardele IEC 60950-1 și/sau IEC62368-1.

Conectarea cablului de alimentare USB

- Conectați capătul micro-USB al cablului de alimentare USB la încărcător ❶.
- În funcție de țara dumneavoastră, trebuie să conectați cealaltă parte a cablului de alimentare USB la o fișă de alimentare ❷ adecvată specifică țării.



Încărcarea

NOTĂ

Vă rugăm să vă asigurați că fișa de alimentare este ușor accesibilă pentru a putea fi deconectată de la sursa de alimentare dacă este necesar.

- Conectați încărcătorul la sursa de alimentare.

  Dacă toate LED-urile pentru fiecare fantă de încărcare se aprind succesiv, se indică faptul că încărcătorul este alimentat și gata de utilizare.

- Introduceți instrumentele auditive în fanta de încărcare, în modul indicat în imagine. Puteți încărca ambele instrumente auditive în același timp.

  Instrumentele auditive sunt oprite automat și încărcarea începe. Starea de încărcare este indicată, consultați tabelul „Stare de încărcare” pe paginile următoare.



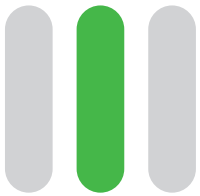
- Deconectați instrumentele auditive de la încărcător atunci când doriți să le utilizați. Acestea vor porni automat.
- Puteți lăsa încărcătorul conectat sau îl puteți deconecta de la sursa de alimentare.

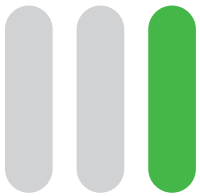
Poziția corectă a instrumentelor auditive

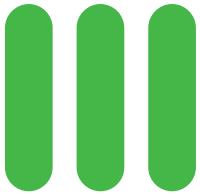
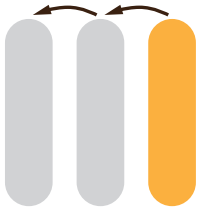


- Instrumentele auditive din partea stângă și partea dreaptă pot fi introduse în oricare slot de încărcare. Sloturile nu sunt specifice unei părți anume.
- Instrumentele auditive stau lejer în fantele de încărcare.
- Căștile aparatelor auditive trebuie să fie întotdeauna amplasate în adâncitura fantelor.
- Asigurați-vă că baza instrumentelor auditive este bine poziționată în fantele de încărcare.

Stare de încărcare

LED	Descriere stare
	Fără LED: Încărcătorul nu este conectat la sursa de alimentare. Nu este introdus niciun instrument auditiv în fanta de încărcare corespunzătoare sau instrumentul auditiv nu este introdus corect.
	Un singur LED verde se aprinde intermitent: Încărcătorul este conectat la sursa de alimentare și pregătit pentru încărcare.

LED	Descriere stare
	LED cu lumină portocalie intermitentă: Starea de încărcare a instrumentului auditiv este determinată înainte ca încărcarea să înceapă.
	Un singur LED portocaliu: Stare de încărcare de la 0 la 33 %
	Se aprinde LED-ul verde unic: Stare de încărcare de la 34 la 66 %
	Se aprind două LED-uri verzi: Stare de încărcare de la 67 la 99 %

LED	Descriere stare
	Trei LED-uri verzi: Instrumentul auditiv este complet încărcat.
	Un singur LED portocaliu luminează intermitent: Fază de răcire Încărcarea este reluată după 5 minute.
	LED-uri roșii intermitente: Eroare Citiți mai multe în secțiunea „Depanarea”.

Sfaturi privind încărcarea

Probabil aveți unele întrebări privind metoda optimă de încărcare a instrumentelor auditive. Citiți întrebările și răspunsurile de mai jos. Dacă aveți și alte întrebări, audiologul dumneavoastră vă va ajuta.



Cât de des trebuie să încarc instrumentele auditive?

Vă recomandăm încărcarea zilnică a instrumentelor auditive, chiar dacă bateria nu este epuizată. Încărcați-le peste noapte astfel încât să vă asigurați că începeți ziua cu instrumentele auditive complet încărcate.

Cât durează încărcarea?

Un ciclu de încărcare completă durează aproximativ între 3 și 4 ore.

După 30 de minute, este posibilă utilizarea instrumentelor auditive pentru până la 7 ore.

Timpii de încărcare pot varia în funcție de utilizarea instrumentelor auditive și de vechimea bateriei.

Pot lăsa instrumentele auditive în încărcător?

Chiar dacă sunt complet încărcate, puteți lăsa instrumentele auditive în încărcător. Acestea opresc automat încărcarea atunci când sunt complet încărcate.

Ce se întâmplă dacă am uitat să efectuez încărcarea?

Instrumentele dumneavoastră auditive se vor opri automat atunci când bateria este epuizată. Încărcați instrumentele auditive cât mai curând posibil.

Instrumentele auditive care nu au fost încărcate timp de peste 6 luni, pot fi afectate de descărcarea excesivă a bateriei încorporate, acestea nemaiputând fi pornite. Bateriile descărcate excesiv nu mai pot fi încărcate și trebuie să fie înlocuite.

Pot folosi încărcătorul pentru uscarea instrumentelor auditive?

Încărcătorul va usca instrumentele auditive în timpul încărcării. De asemenea, puteți utiliza produse convenționale pentru a usca instrumentele.

Cum trebuie să procedez dacă intenționez să nu mai utilizez instrumentele auditive timp de câteva zile sau mai mult?

- Depozitare pe termen scurt (câteva zile): Opriți instrumentele auditive prin intermediul butonului de comandă sau amplasați-le în încărcătorul alimentat.

  Încărcătorul trebuie să fie conectat la sursa de

alimentare. Dacă încărcătorul nu este conectat la sursa de alimentare și introduceți instrumentele auditive în încărcător, acestea **nu** sunt oprite.

Țineți cont de faptul că atunci când opriți instrumentele auditive cu ajutorul unei telecomenzi sau aplicații de smartphone, instrumentele auditive **nu** sunt oprite complet. Acestea sunt în mod standby și vor continua să consume o cantitate mică de energie.

- Depozitare pe termen lung (săptămâni, luni, ...): Mai întâi, încărcați complet instrumentele auditive. Opriți-le folosind butonul de comandă înainte de a le depozita. Vă recomandăm să utilizați produse de uscare în timpul depozitării instrumentelor auditive.

  La intervale de 6 luni, va trebui să încărcați instrumentele

auditive pentru a evita o descărcare excesivă a bateriilor. Bateriile descărcate excesiv nu mai pot fi încărcate și acestea vor trebui înlocuite. Vă recomandăm o încărcare mai frecventă decât cea la intervale de 6 luni.

Respectați condițiile de depozitare din ghidul de utilizare al instrumentului auditiv.

Solicitați audiologului dumneavoastră produsele de uscare recomandate.



La ce trebuie să fiu atent/ă atunci când efectuez încărcarea?

Instrumentele auditive și încărcătorul trebuie să fie curate și uscate. Respectați condițiile de operare din secțiunea „Condiții de operare, transport și depozitare”. Evitați

încărcarea la temperaturi ambientale ridicate, deoarece acestea pot scurta durata de viață și capacitatea bateriei încorporate.

Dacă utilizați încărcătorul într-un mediu foarte cald, țineți cont de faptul că încărcarea se va opri dacă temperatura încărcătorului depășește 45 °C, pentru răcire. LED-urile vor lumina intermitent în portocaliu în timpul fazei de răcire. Încărcarea este reluată automat după 5 minute. Nu atingeți instrumentele auditive în timp ce LED-urile luminează intermitent în portocaliu, deoarece acestea pot fi fierbinți.

La ce trebuie să fiu atent/ă atunci când folosesc un bloc de alimentare cu funcții de economisire energie?

- Porniți blocul de alimentare **înainte** de a introduce instrumentele auditive în încărcător. În caz contrar, instrumentele auditive nu vor fi detectate de încărcător.
- Nu opriți blocul de alimentare **în timp ce** instrumentele auditive se află în încărcător. În caz contrar, instrumentele auditive vor porni automat și se vor descărca în încărcător.

  Înainte de a opri blocul de alimentare, scoateți instrumentele auditive din încărcător și opriți-le de la butonul de comandă.

Informații suplimentare

Întreținere și îngrijire

NOTĂ

Risc de accidente cauzate de șocuri electrice!

- Dacă este necesară curățarea, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

- Curățați încărcătorul folosind un șervețel moale și uscat.
- Nu utilizați niciodată jet de apă și nu introduceți încărcătorul în apă.
- Nu sterilizați sau dezinfectați încărcătorul.

Identificarea și soluționarea problemelor

Problema și posibilele soluții
Niciun LED nu se aprinde.
■ Verificați dacă sursa de alimentare este conectată corect.
LED-urile luminează intermitent în portocaliu.
Încărcătorul a atins limita de temperatură și acum este în faza de răcire. Încărcarea este reluată după 5 minute. ■ Nu atingeți instrumentele auditive în timp ce LED-urile luminează intermitent în portocaliu. Instrumentele auditive pot fi fierbinți.

Problema și posibilele soluții
LED-urile luminează intermitent în roșu.

A apărut o eroare la nivelul încărcătorului.

- Scoateți instrumentele auditive din încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.
- Reconectați încărcătorul la sursa de alimentare și reintroduceți instrumentele auditive în sloturile de încărcare.

Dacă LED-urile luminează încă intermitent în roșu:

- Scoateți instrumentele auditive din încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.
- Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.

Problema și posibilele soluții
Trei LED-uri luminează intermitent în roșu.
A apărut o eroare la nivelul instrumentelor auditive. ■ Scoateți instrumentele auditive din încărcător și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare. ■ Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.

Consultați-vă audiologul dacă întâmpinați alte probleme.

Informații importante privind siguranța

Siguranța personală



AVERTISMENT

Risc de arsuri!

- Amplasați doar instrumentele auditive în încărcător.



AVERTISMENT

Risc de șoc electric!

- Nu utilizați dispozitive care sunt în mod evident defecte și returnați-le la punctul de vânzare.

AVERTISMENT

Pericol de sufocare!

Dispozitivul dumneavoastră conține componente mici care pot fi înghițite.

- Nu lăsați instrumentele auditive, bateriile și accesoriile la îndemâna copiilor și persoanelor cu dizabilități mintale.
- În cazul ingerării componentelor, adresați-vă imediat unui medic sau unei unități medicale.



AVERTISMENT

Vă rugăm să țineți cont de faptul că modificările neautorizate ale produsului pot cauza daune ale acestuia sau răni.

- Utilizați doar componente și accesorii aprobate. Solicitați asistență din partea audiologului dumneavoastră.



AVERTISMENT

Risc de explozie!

- Nu utilizați dispozitivul în atmosfere explozive (de. ex. în zone miniere).



AVERTISMENT

Sistemele de încărcare pot intra în interferență cu dispozitivele de măsurare și echipamentele electronice.

- La bordul unui avion: Încărcătorul respectă RTCA/DO-160G, Secțiunea 21, Categoria H. Drept urmare, utilizarea încărcătorului pe avioane în timpul zborului ar trebui să fie permisă.

  Cu toate acestea, echipajul avionului vă poate solicita să nu încărcați instrumentele auditive în timpul zborului.



AVERTISMENT

Sistemele de încărcare pot intra în interferență cu dispozitivele de măsurare și echipamentele electronice.

- În spitale: Încărcătorul respectă standardele CISPR 35 și CISPR 32. Drept urmare, utilizarea încărcătorului în spitale ar trebui să fie permisă.

  Cu toate acestea, încărcătorul poate interfera cu anumite dispozitive extrem de sensibile. În astfel de cazuri, se vor lua măsuri corespunzătoare (mărirea distanței față de dispozitivele sensibile sau deconectarea încărcătorului de la sursa de alimentare).

Siguranța produselor

NOTĂ

- Protejați dispozitivele împotriva căldurii extreme. Nu le expuneți la lumina directă a soarelui.

NOTĂ

- Protejați dispozitivele împotriva umidității ridicate.

NOTĂ

- Nu uscați dispozitivele într-un cuptor cu microunde.

NOTĂ

- Nu utilizați atunci când indicatoarele de stare sunt roșii.

NOTĂ

În timpul conectării la sursa de alimentare, câmpul magnetic al încărcătorului poate cauza interferențe cu dispozitivele electrice și poate cauza ștergerea datelor stocate.

- În timpul conectării la sursa de alimentare, țineți încărcătorul la distanță de carduri de credit, calculatoare, monitoare, televizoare, suporturi de stocare și alte echipamente electronice.

NOTĂ

- Evitați scăparea pe jos. Componentele interne se pot defecta.

NOTĂ

- Nu dezasamblați dispozitivul.

Informații importante

Explicarea simbolurilor

Simboluri utilizate în acest document	
	Indică o situație care ar putea duce la accidentări grave, moderate sau minore.
	Indică posibile daune materiale.
	Recomandări și sfaturi despre o mai bună manipulare a dispozitivului dumneavoastră.

Simboluri de pe dispozitiv sau ambalaj	
CE	Etichetă de conformitate CE, confirmă respectarea anumitor directive europene, consultați secțiunea „Informații privind conformitatea”.
	Indică producătorul legal al dispozitivului.
	Nu eliminați acest dispozitiv împreună cu deșeurile menajere generale. Citiți mai multe în secțiunea „Informații privind eliminarea”.
	Citiți și urmați instrucțiunile din ghidul de utilizare.
MD	Dispozitiv medical

Condiții de operare, transport și depozitare

Condiții de operare	
Temperatură	între 10 și 30 °C
Umiditate relativă	între 20 și 75 %
Presiune atmosferică	între 700 și 1060 hPa

În timpul perioadelor prelungite de transport și depozitare, vă rugăm să respectați următoarele condiții:

	Depozitare	Transport
Temperatură	între 10 și 40 °C	între -20 și 60 °C
Umiditate relativă	între 10 și 80 %	între 5 și 90 %

	Depozitare	Transport
Presiune atmosferică	între 700 și 1060 hPa	între 700 și 1060 hPa

Pentru alte componente, precum instrumentele auditive, se pot aplica alte condiții.

Date tehnice privind sursa de alimentare

Tensiune de intrare:	100-240 V c.a.
Curent de intrare:	0,15-0,3 A
Frecvență de intrare:	50-60 Hz
Tensiune de ieșire:	5 V c.c.
Curent de ieșire:	1 A

Informații privind eliminarea

Reciclați dispozitivele, accesoriile și ambalajele respectând reglementările locale.

Informații privind conformitatea

Marcajul CE arată conformitatea cu următoarele directive europene:



- 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică
- 2014/35/UE privind echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune
- 2011/65/UE RoHS privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

Marcajul CE arată conformitatea cu anumite directive

europene. Textul complet al declarației de conformitate poate fi obținut de la www.sivantos.com/doc.

Acest dispozitiv este conform cu EN 55011:2016/A1:2017 Grupa 2 Clasa B.

Acest dispozitiv respectă Partea 18 din Regulile FCC și CAN RSS-216 / CNR-216.

Operarea face obiectul următoarelor condiții:

- acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare,
- acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, incluzând interferențe care pot cauza operare nedorită și
- utilizatorul trebuie să păstreze o distanță minimă de 20 cm în timpul procesului de încărcare.

Informații specifice fiecărei țări

Producător Legal

WSAUD A/S
Nymoellevej 6
DK-3540 Lynge
Denmark

Document No. 04066-99T02-3B00 RO
Order/Item No. 109 748 10
Master Rev05, 01-2021
© 02.2021, WSAUD A/S. All rights reserved

CE

www.sivantos.com/brands